



À L'AVANT-SCÈNE

Être ou paraître!

P. 9

Le «Swiss Made» n'est pas le fait de comptabiliser qui a fait le travail, mais bien comment il a été fait. Ce n'est pas la quantité suisse qui prévaut, mais la qualité suisse. Il faut garder cet enjeu dans nos esprits! ➔



TEMPS FORTS

Industrie horlogère

P. 15

L'intégration d'une innovation dans un processus industriel ouvre des perspectives nouvelles et rencontre des défis concrets. Un tour d'horizon des méthodes et solutions proposées... ➔



SAVOIR-FAIRE

À l'œuvre

P. 59

La maison d'horlogerie joaillière DeLaneau célèbre les métiers d'art et le savoir-faire séculaire de l'émail Grand Feu à travers une collection de garde-temps uniques et féeriques. ➔



JOURNAL SUISSE D'HORLOGERIE



fondé en 1876 — {140^e année — Automne 2016} — www.jsh.ch

MONTRE FABERGÉ VISIONNAIRE DTZ

OR ROSE 18 CARATS.

FONCTIONS: HEURES, MINUTES,
DEUXIÈME FUSEAU HORAIRE
AU CENTRE.

MOUVEMENT: MÉCANIQUE
À REMONTAGE AUTOMATIQUE,
21 600 A/H.



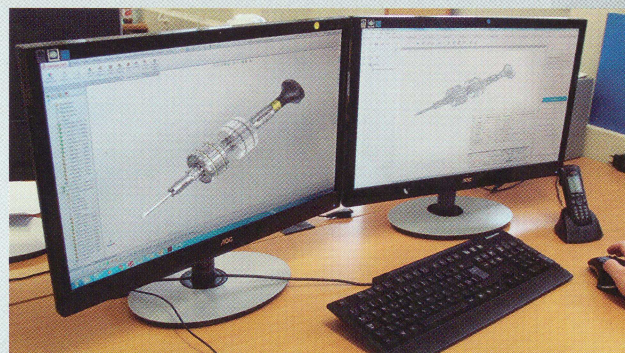
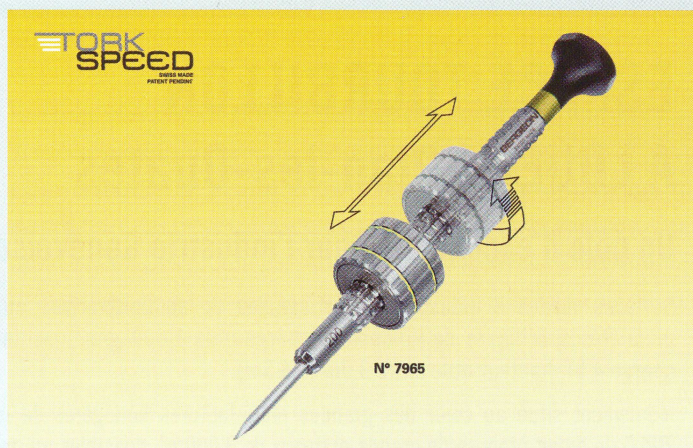
PHILIPPE DUFOUR

— RÉDACTEUR EN CHEF INVITÉ DE CE NUMÉRO

L'écho des fabriques

Bergeon, 225 ans au service du temps

C'est en 1791, au Locle, que l'entreprise neuchâteloise a vu le jour sous le nom de Faure, patronyme de son fondateur. La maison restera dans le giron familial jusqu'à la Première guerre mondiale avant que, faute de descendants, la direction soit reprise par certains de ses employés, dont Jules Bergeon qui en prendra entièrement les rennes avec son fils, Marcel, dès 1931. Au fil des siècles, la manufacture a traversé sans encombres les tumultes de l'histoire et s'est imposée comme un acteur incontournable non seulement du monde horloger mais aussi de toute l'industrie de la mécanique de précision en développant un outillage toujours plus pointu. Au cours des années cinquante, Bergeon a poursuivi son essor en prenant le train de l'industrialisation. Ce qui lui permettra d'asseoir sa notoriété au-delà des frontières helvétiques. Aujourd'hui dirigée par Vladimir Zennaro, la société compte quelque 65 collaborateurs répartis sur deux sites loclois. Sa filiale de Hong Kong se consacre aux besoins de l'ancienne colonie britannique, de la Chine et de l'Asie du Sud-Est. Afin de développer ce marché, un autre bureau a été créé à Shenzhen en 2014.



Des brucelles au stéréomicroscope en passant par les loupes, les tournevis ou les établis horlogers, plus de 10 000 produits sont référencés dans le fameux catalogue jaune de la marque. Et si par hasard le client n'y trouvait pas son bonheur, les ingénieurs du département Recherche & Développement se chargent de tout mettre en œuvre pour concrétiser les projets de nouveaux outils ou concepts. ● ● ●

WWW.BERGEON.CH

TEXTE: ESTELLE DAVAL



speed up your sales.

Public relations · Networking · Events

watch-pr.ch

Monique Unterrassner
Dorfstrasse 1 · CH-3274 Bühl
T +41 79 251 22 61 · info@watch-pr.ch
www.watch-pr.ch